

La Lettre de RERO 2007-3/Novembre 2007

EDITO Les collaborations s’amorcent, se renforcent. La complémentarité des besoins, le dialogue, le partage de tâches et d’expertise, voilà ce qui influence favorablement le développement de coopérations inter-institutions, inter-réseaux. La Bibliothèque nationale et RERO avaient déjà instauré une tradition de collaboration; celle-ci se renforce, notamment par les projets “Politique URN” et “Digicoord”. Elle s’ouvre également au réseau IDS puisque les 3 institutions ont défini un schéma de collaboration concernant l’enrichissement des données du catalogue. Le paysage suisse de la bibliothéconomie se modifie, le projet E-lib.ch va y contribuer fortement, signe d’évolution positive.

Marylène Micheloud, directrice

DECISIONS DU CDROM

Migration à Virtua Consortium

Calendrier

Le CDROM a approuvé le calendrier de la migration à Virtua Consortium établi par la direction RERO, la Cobases et VTLS:

- Le processus de migration se déroulera du 20.12.08 au 04.01.09.
- Les OPACs resteront ouverts, ainsi que le prêt jusqu'au 31.12.08 soir.
- Dès vendredi soir 19.12.08: arrêt de l'accès professionnel (catalogage, acquisitions,..) à l'exception du prêt.
- Dès mercredi soir 31.12.08: interruption totale (pour synchronisation)
- Lundi matin 05.01.09: ouverture de la production.

Nombre d’institutions

Le modèle organisationnel de l’architecture Virtua Consortium repose sur la définition d’institutions, qui possèdent une certaine autonomie locale en terme de gestion et de paramétrage des données. Les coordinateurs locaux ont confirmé le nombre d’institutions par site. Il y aura au total 6 institutions réparties comme suit:

- Fribourg: 1 institution
- Genève: 1 institution
- RBNJ: 1 institution
- Vaud: 2 institutions (dont 1 pour l’ISDC)
- Valais: 1 institution.

PROJETS

Plan stratégique 2008-2012

Le Conseil exécutif RERO avait confié le mandat d’élaboration du prochain Plan stratégique RERO 2008-2012 à un groupe de projet piloté par le Professeur Hans-Heinrich Nägeli, professeur honoraire et ancien co-recteur de l’Université de Neuchâtel (cf La Lettre RERO 2007-1).

Fin août 2007, le texte a été mis en consultation auprès des instances dirigeantes du réseau, puis courant septembre auprès des organes de tutelle, rectorats, directions et responsables des institutions et bibliothèques affiliées à RERO. Les remarques et commentaires issus de la séance de présentation du 2 octobre, à l'intention des responsables d'institutions, et de la procédure de consultation, qui s'est terminée le 6 octobre, ont été intégrés dans la mesure du possible par le groupe de projet.

Le texte final du projet de Plan stratégique RERO 2008-2012 est soumis à l'approbation de la CUSO. Le 25 octobre, le Conseil académique de la CUSO a apporté son soutien au projet. La décision finale incombe au Conseil politique de la CUSO, appelé à se prononcer le 29 novembre prochain.

(Contact: Marylène Micheloud)

Enrichissement des données du catalogue

En application de la décision du CDROM (cf La Lettre RERO 2007-02), la première mesure d'enrichissement des données du catalogue collectif par l'affichage des pages de couverture et des liens vers Google Books et Amazon a pu être mise en production le 11 septembre.

La solution retenue a été implémentée via le résolveur de liens SFX de l'instance RERO, avec le principe de rebonds vers d'autres services. A partir de la notice complète (et bientôt aussi à partir de la liste des résultats), un clic sur le bouton intitulé "Service" suivi du logo SFX affiche la référence avec ses services disponibles. Le menu SFX, encore sommaire, est appelé à évoluer.

Cette implémentation correspond à une première étape dans l'avancement de deux projets importants pour le réseau : l'enrichissement des données et la mise en œuvre d'un résolveur de liens.

Concernant l'enrichissement des données du catalogue, la Bibliothèque nationale, IDS et RERO ont décidé d'instaurer une collaboration.

(Contact: Romaine Valterio)

Digicoord Plateforme d'information et de coordination pour les projets de numérisation

Le CDROM a approuvé le démarrage du projet DigiCoord, proposé par les directions de la Bibliothèque nationale (BN) et de RERO, collaboration entre les 2 institutions pour la mise en place d'une plateforme d'information sur les projets de numérisation suisses, planifiés, en cours ou réalisés, ainsi que sur les recommandations et échanges d'expérience concernant la numérisation. Ce projet résulte de propositions énoncées dans le rapport "Vision et concept RERO DOC", de l'expertise et des informations acquises par la BN, et de la volonté commune de répondre aux attentes souvent exprimées par les bibliothèques patrimoniales dans le domaine de la numérisation. Une forme simple, avec un wiki et un forum, devrait permettre une mise à disposition de la plateforme au début 2008.

(Contact: Miguel Moreira (RERO), Liliane Regamey (BN))

Affichage des caractères originaux

L'adoption des normes de translittération ALA-LC donne l'opportunité d'importer de manière facilitée des notices de grands réservoirs, dont celui de la Bibliothèque du Congrès (LoC) qui a l'avantage de contenir un nombre important de notices comportant des caractères non latins. Virtua supportant la saisie et l'affichage de caractères en langues originales, les règles de catalogage de RERO ont été adaptées pour pouvoir, en particulier lors d'importations, insérer en zone 880 le contenu d'une autre zone de la même notice, dans une écriture ou graphie différente. Cet affichage possible grâce aux progrès technologiques et au support UNICODE représente une belle ouverture puisque les lecteurs vont pouvoir enfin effectuer des recherches dans leur propre langue. Dans une perspective d'avenir,

RERO devra étudier l'opportunité d'un catalogage directement en langue originale, ce qui rendrait superflue toute translittération.

Voici quelques exemples de notices entrées dans notre catalogue collectif, et visibles sur l'OPAC :

The image displays three overlapping screenshots of the RERO OPAC interface. The top-left screenshot shows a record for a book in Arabic, with fields for author (Fattāḥī, Idrīs), title (al-Mas'ūliyah al-madaniyah li-nāqil al-ashkhās al-mutarattibah), and publisher (Institut suisse de droit comparé). The top-right screenshot shows a record in Chinese, with fields for title (Zhi shi chan quan ming an xin xi / Shanghai Shi lü shi wei yuan hui zu zhi bian xie), author (Shou, Bu, 1962-), and publisher (Shanghai Shi lü shi xie hui). The bottom screenshot shows a record in Russian, with fields for title (Pravo Sot'sial'nogo obespecheni'a - rossii : uchebnik / pod redakt's'iei K.N. Gusova), author (Gusov, K. N.), and publisher (Institut suisse de droit comparé).

(Contact: Romaine Valterio)

RERO DOC Nouveautés de la bibliothèque numérique RERO DOC

Les collections de RERO DOC s'enrichissent. Voici quelques nouveautés à signaler:

- La Médiathèque Valais-Sion a mis à disposition l'intégralité des numéros de «La Pilule», revue satirique romande des années 70.
- L'Université de Neuchâtel dépose des revues scientifiques de sa propre production, avec
 - la "Revue suisse de droit de la santé" (éditions 2003-2006) et le "Droit du bail" (1989-2000), édités par l'Institut de droit de la santé, ainsi que
 - les "Cahiers de psychologie" (1994-2005) et les "Dossiers de psychologie" (2002-2005), édités par l'Institut psychologie et éducation.
- Le dépôt de livres numérisés connaît actuellement un certain dynamisme avec l'apport régulier de nouveaux documents par la Médiathèque Valais, la BCU Lausanne, la Bibliothèque de Genève et, récemment, par la Bibliothèque d'art et d'archéologie de Genève.

- La collection d'articles scientifiques déposés en accès libre sur RERO DOC, qui compte actuellement 1'400 documents, est en pleine expansion grâce à l'activité assidue de l'Université de Neuchâtel (sciences, lettres et sciences humaines) et de l'Université de Fribourg (droit, lettres et sciences).
- La HES-SO a déposé déjà une centaine de mémoires de diplôme: en plus de ceux de la Haute école de gestion de Genève se sont ajoutés les mémoires de la Haute école de travail social de Genève, et ceux des domaines Santé-Social, Systèmes industriels et Technologies du vivant de la Haute école valaisanne.

(Contact: Miguel Moreira)

BREVES

CUSO Le Conseil politique de la CUSO a procédé au renouvellement du Conseil exécutif RERO pour la prochaine période. Ont été nommés membres:

sur proposition du Conseil académique:

- M. Christian Pilloud, directeur de l'enseignement supérieur au DFJ/VD, actuel président du Conseil exécutif;
- M. Philippe Moreillon, professeur à la Faculté de biologie et de médecine de l'Université de Lausanne, vice-recteur;
- M. Jacques Pasquier, professeur d'informatique à la Faculté des sciences économiques de l'Université de Fribourg, vice-recteur.

sur proposition du CDROM:

- M. Jacques Cordonier, chef du service de la culture et directeur de la Médiathèque, Valais;
- Mme Gabrielle von Roten, cheffe du service de coordination des bibliothèques de l'Université de Genève, SEBIB.

Y siègent également, avec voix consultative, M. Denis Billotte, secrétaire général de la CUSO, et Mme Marylène Micheloud, directrice RERO.

L'entrée en fonction du Conseil exécutif dans sa nouvelle composition est effective au 20.09.2007, pour 4 ans.

Nouvelles bibliothèques

RERO souhaite la bienvenue à 2 nouvelles bibliothèques dont l'intégration a été approuvée par le Conseil exécutif le 27 août 2007:

- la Gemeindebibliothek Naters, Valais;
- la Médiathèque de la Haute Ecole Arc Santé (HEAS) à Neuchâtel et Delémont.

Priorités dans la conduite des projets

La direction RERO a décidé, avec l'accord du Conseil exécutif, de passer à une planification annuelle des priorités dans la conduite de projets. La prochaine planification sera communiquée début 2008.

BBS Congrès 2007

Le congrès 2007 de l'Association des Bibliothèques et Bibliothécaires Suisses (BBS), qui s'est déroulé du 29 août au 1^{er} septembre à Sierre, est entré dans l'histoire : il s'agit en effet du dernier congrès de cette association sous cette forme, étant donné que les documentalistes la rejoignent.

Mais ce n'est pas du tout une ambiance d'adieu qui a régné durant ces 3 jours. Bien au contraire, autour du thème du congrès « Mémoire du futur », les participants (environ 230 personnes), ont plutôt dirigé leur regard vers l'avenir. L'axe de leur réflexion était orienté sur les tâches et les défis actuels et futurs qui se posent et vont se poser dans la gestion des collections et des prestations des bibliothèques et des institutions apparentées. L'esprit visionnaire s'est manifesté lors de la table ronde d'ouverture, réunissant des représentants du monde des musées, des archives, des bibliothèques ainsi que des chercheurs. Dans le même esprit, les participants au congrès ont eu la possibilité d'approfondir ces sujets au cours des ateliers qui leur étaient proposés.

Un des messages essentiels du congrès est celui-ci : les acteurs du patrimoine culturel effectuent un travail impressionnant et remarquable. Encore faut-il être entendu par les décideurs des domaines scientifique, culturel et de la formation. Pour cela, il faut mettre en place un lobbying efficace.

Mme Lux, présidente de l'IFLA, nous a même suggéré d'utiliser la coupe de champagne comme arme pour atteindre les décideurs !

Pour la Médiathèque Valais, c'était aussi une opportunité exceptionnelle de présenter le résultat concret des efforts qui ont été faits au cours des dernières années dans le monde du patrimoine valaisan grâce aux outils de RERO. Nous espérons que les participants ont savouré notre patrimoine dans toute sa richesse, de l'imprimé à l'audiovisuel, en passant par la gastronomie et la musique.

Damian Elsig, directeur de la Médiathèque Valais - Sion

EUG "VTLS European Users' Group Meeting"

Le 21^{ème} congrès annuel des utilisateurs européens de VTLS s'est déroulé à l'Université d'Uppsala en Suède, les 4 et 5 octobre. Une délégation RERO y était présente, avec notamment les 3 coordinatrices Mmes A. Brunner, K. Darbellay et R. Vuadens. La rencontre a permis aux participants d'entretenir les relations professionnelles avec d'autres utilisateurs de Virtua, et de connaître les nouveaux produits de VTLS.

ARTLIBRARIES.NET Entrée de la Bibliothèque d'art et d'archéologie de Genève dans le méta-catalogue européen pour l'histoire de l'art

En raison de l'importance de ses fonds au niveau suisse, la Bibliothèque d'art et d'archéologie a été sollicitée pour participer au méta-catalogue européen pour l'histoire de l'art, Artlibraries.net (www.artlibraries.net), au côté des bibliothèques du Kunsthaus de Zurich et de l'Institut suisse pour l'étude de l'art. Depuis le mois de septembre 2007, les 180'000 données concernant la BAA sont interrogeables via ce catalogue spécialisé. Ceci a été possible sans développements particuliers grâce à la qualité des données bibliographiques et aux standards utilisés dans RERO, notamment le protocole Z39.50, le SEBIB ayant analysé et fourni les données techniques nécessaires à cette réalisation.

L'intérêt de la démarche est multiple. Tout d'abord, ce catalogue met en exergue le travail des artistes, des chercheurs ou des conservateurs, ainsi que l'art suisse en général. Ensuite, il permet la diffusion et la signalisation des publications des institutions locales à l'étranger. Finalement, il met en valeur le travail des professionnels de l'information des bibliothèques suisses et de celles du Réseau Romand (RERO) en particulier.

Pour ces raisons, la Bibliothèque d'art et d'archéologie est aujourd'hui extrêmement fière de participer à ce catalogue unique et extraordinaire, si riche en matière de références en histoire de l'art.

Elle est particulièrement honorée d'y figurer au côté de prestigieuses institutions dont le but est la diffusion de l'art et de la culture, qu'elles soient européennes (Rijksmuseum Research Library Amsterdam, Kunstbibliothek - Staatliche Museen zu Berlin, National Art Library, Victoria and Albert Museum Londres, Bibliothèque des Arts décoratifs et le Catalogue collectif des bibliothèques des musées nationaux de France Paris...) ou américaines (The Metropolitan Museum New York, la bibliothèque du Getty Research Institute Los Angeles).

De plus, les institutions participantes reconnaissent le principe de l'Open Access (qui a pour objectif de rendre l'information scientifique universellement, globalement et librement accessible) et elles sont d'avis que « artlibraries.net » doit contribuer à la diffusion de ce principe.

Pour d'autres informations documentaires ou techniques, veuillez consulter le site www.artlibraries.net

Si d'autres bibliothèques de RERO désirent participer à ce projet et faire un lien avec leurs collections d'art, elles peuvent contacter la personne ci-dessous. Le prix de participation est réduit si une première cible (ici la BAA) est déjà inscrite dans le projet.

Véronique Goncerut Estèbe, directrice de la bibliothèque d'art et d'archéologie (BAA) des Musées d'art et d'histoire de Genève

Quelques chiffres

Au 13 novembre 2007,

- le catalogue collectif RERO contient 4'256'724 notices bibliographiques.
- la bibliothèque numérique RERO DOC recense 5'391 documents dont 2'000 articles (postprints).

Impressum

La Lettre de RERO est une publication trimestrielle de la Direction RERO. Elle est diffusée sur le site de RERO où les archives de La Lettre peuvent être consultées. Le site <http://www.rero.ch/mailman/listinfo/lalettre> permet librement à chacun de s'abonner ou de se désabonner. Merci d'adresser vos propositions de textes et informations à info@rero.ch.